Rada
Európskej únie

V Bruseli 2. marca 2021
(OR. en)

6207/21

Medziinštitucionálny spis:
2021/0017 (NLE)

PECHE 49

LEGISLATÍVNE AKTY A INÉ PRÁVNE AKTY

Predmet:	NARIADENIE RADY, ktorým sa menia nariadenia (EÚ) 2021/91 a (EÚ) 2021/92, pokiaľ ide o určité dočasné rybolovné možnosti na rok 2021 vo vodách Únie a vo vodách nepatriacich Únii

NARIADENIE RADY (EÚ) 2021/...

z ...,

ktorým sa menia nariadenia (EÚ) 2021/91 a (EÚ) 2021/92, pokiaľ ide o určité dočasné rybolovné možnosti na rok 2021 vo vodách Únie a vo vodách nepatriacich Únii

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 43 ods. 3,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

(1) V nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1380/2013[1] sa vyžaduje, aby sa ochranné opatrenia prijímali s ohľadom na dostupné vedecké, technické a hospodárske odporúčania vrátane prípadných správ, ktoré vypracoval Vedecký, technický a hospodársky výbor pre rybárstvo (STECF) a iné poradné orgány, ako aj s ohľadom na odporúčania poradných rád.

(2) Povinnosťou Rady je prijať opatrenia týkajúce sa stanovovania a prideľovania rybolovných možností a v prípade potreby aj určitých podmienok, ktoré sú s nimi funkčne prepojené. Podľa článku 16 ods. 4 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013 sa majú rybolovné možnosti stanoviť v súlade s cieľmi spoločnej rybárskej politiky (SRP) stanovenými v článku 2 ods. 2 uvedeného nariadenia. V prípade populácií, na ktoré sa vzťahujú osobitné viacročné plány, by sa celkové povolené výlovy (TAC) mali stanoviť v súlade s pravidlami uvedenými v príslušných plánoch. Podľa článku 16 ods. 1 uvedeného nariadenia rybolovné možnosti rozdelené medzi členské štáty majú zabezpečiť každému členskému štátu relatívnu stabilitu rybolovných činností v prípade každej populácie rýb alebo každého druhu rybolovu.

[1] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1380/2013 z 11. decembra 2013 o spoločnej rybárskej politike, ktorým sa menia nariadenia Rady (ES) č. 1954/2003 a (ES) č. 1224/2009 a zrušujú nariadenia Rady (ES) č. 2371/2002 a (ES) č. 639/2004 a rozhodnutie Rady 2004/585/ES (Ú. v. EÚ L 354, 28.12.2013, s. 22).

(3) Celkový povolený výlov (TAC) by sa mal preto v súlade s nariadením (EÚ) č. 1380/2013 stanoviť na základe dostupných vedeckých odporúčaní, pričom by sa mali zohľadniť biologické a sociálno-ekonomické aspekty a zároveň by sa malo zabezpečiť spravodlivé zaobchádzanie s jednotlivými odvetviami rybolovu, ako aj s ohľadom na stanoviská, ktoré zainteresované strany vyjadrili počas konzultácií, najmä na zasadnutiach príslušných poradných rád.

(4) V dôsledku vystúpenia Spojeného kráľovstva Veľkej Británie a Severného Írska z Únie sa mnohé populácie stali spoločnými populáciami. Komisia uskutoční dvojstranné konzultácie so Spojeným kráľovstvom, dvojstranné konzultácie s Nórskom a trojstranné konzultácie so Spojeným kráľovstvom a Nórskom na základe návrhu pozície Únie, ktorý má schváliť Rada. Keďže sa uvedené konzultácie ešte neukončili, Rada by mala spôsobom, ktorý plne rešpektuje Dohovor Organizácie Spojených národov o morskom práve (UNCLOS) a práva a povinnosti pobrežných štátov, ako aj ich zvrchovanosť a právomoci stanoviť dočasné TAC, pokiaľ ide o lov vo vodách Únie a v medzinárodných vodách, ako aj vo vodách, do ktorých majú rybárske plavidlá Únie prístup na základe povolenia od tretích krajín.

(5) Rada 15. – 16. decembra 2020 dosiahla politickú dohodu o rybolovných možnostiach na rok 2021. Rada súhlasila s tým, že by sa mali stanoviť dočasné TAC pre populácie rýb, s ktorými sa hospodári spoločne s tretími krajinami, a to dovtedy, kým sa predmetné konzultácie neukončia v súlade s právnym rámcom Únie a jej medzinárodnými záväzkami alebo, ak nebude možné dospieť k úspešnému záveru, kým Rada v roku 2021 nestanoví jednostranné TAC Únie.

(6) Cieľom dočasných TAC stanovených v nariadeniach Rady (EÚ) 2021/91[1] a (EÚ) 2021/92[2], ktoré odrážajú politickú dohodu dosiahnutú v rámci Rady, je zabezpečiť pokračovanie udržateľných rybolovných činností Únie. Uvedené dočasné rybolovné možnosti by za žiadnych okolností nemali brániť stanoveniu konečných rybolovných možností v súlade s medzinárodnými dohodami a výsledkom konzultácií, právnym rámcom Únie a vedeckými odporúčaniami. Vo všeobecnosti by mali zodpovedať 25 % z podielu Únie na rybolovných možnostiach stanovených na rok 2020. Vo veľmi obmedzenom počte prípadov, v ktorých sa populácie rýb lovia prevažne na začiatku roka, by sa však mal uplatniť iný percentuálny podiel. Týmto prístupom nie sú dotknuté podiely Únie stanovené v Dohode o obchode a spolupráci medzi Európskou úniou a Spojeným kráľovstvom[3] (ďalej len „dohoda o obchode a spolupráci“), ktoré sa použijú na stanovenie konečných TAC.

---

[1] Nariadenie Rady (EÚ) 2021/91 z 28. januára 2021, ktorým sa na roky 2021 a 2022 stanovujú rybolovné možnosti pre rybárske plavidlá Únie, pokiaľ ide o určité hlbokomorské populácie rýb (Ú. v. EÚ L 31, 29.1.2021, s. 20).

[2] Nariadenie Rady (EÚ) 2021/92 z 28. januára 2021, ktorým sa na rok 2021 stanovujú rybolovné možnosti pre určité populácie rýb a skupiny populácií rýb uplatniteľné vo vodách Únie a v prípade rybárskych plavidiel Únie aj v určitých vodách nepatriacich Únii (Ú. v. EÚ L 31, 29.1.2021, s. 31).

[3] Dohoda o obchode a spolupráci medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu na jednej strane a Spojeným kráľovstvom Veľkej Británie a Severného Írska na strane druhej (Ú. v. EÚ L 444, 31.12.2020, s. 14).

(7) Zoznam populácií, v prípade ktorých by sa mal uplatňovať vyšší percentuálny podiel ako 25 %, by mal vychádzať z analýzy čerpania kvót v prvom štvrťroku posledných troch rokov (2018 – 2020) členskými štátmi, ktoré požiadali o zvýšenie dočasného TAC. Dočasné TAC by nemali presiahnuť potenciálne konečné TAC, ktoré bez toho, aby boli dotknuté nadchádzajúce konzultácie s tretími krajinami, boli vypočítané v súlade s vedeckými odporúčaniami a s ohľadom na podiely Únie stanovené v dohode o obchode a spolupráci. Uvedené zvýšenia dočasných TAC sú v súlade s odporúčaniami ICES, príslušným právnym rámcom Únie a dohodou o obchode a spolupráci. Zvýšenia umožnia rybárskym plavidlám Únie využiť rybolovné možnosti, na ktoré majú nárok a o ktoré by inak boli z dôvodu sezónnosti rybolovu dotknutých populácií ukrátené.

(8) Z mesačných údajov o úlovkoch za posledné roky oznámených Komisii vyplýva, že niektoré ďalšie pelagické populácie a populácie žijúce pri morskom dne sa prevažne lovia na začiatku roka. Na základe údajov o úlovkoch a v súlade s vedeckými odporúčaniami by sa preto mal pre príslušné TAC stanoviť vyšší percentuálny podiel v porovnaní s podielom Únie na rybolovných možnostiach stanovených na rok 2021 bez toho, aby bol dotknutý prístup, ktorý sa môže prijať v akýchkoľvek budúcich medzinárodných dohodách a/alebo konzultáciách.

(9) Nariadenia (EÚ) 2021/91 a (EÚ) 2021/92 by sa preto mali zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.

(10) Obmedzenia výlovu stanovené v nariadeniach EÚ) 2021/91 a (EÚ) 2021/92 sa uplatňujú od 1. januára 2021. Ustanovenia zavedené týmto nariadením týkajúce sa obmedzení výlovu by preto mali nadobudnúť účinnosť čo najskôr a mali by sa uplatňovať so spätnou účinnosťou od 1. januára 2021. Takýmto retroaktívnym uplatňovaním nie sú dotknuté zásady právnej istoty a ochrany oprávneného očakávania, keďže dotknuté rybolovné možnosti sa zvyšujú a ešte sa nevyčerpali. Z dôvodu naliehavosti by toto nariadenie malo nadobudnúť účinnosť ihneď po uverejnení,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Zmena nariadenia (EÚ) 2021/91

Príloha k nariadeniu (EÚ) 2021/91 sa mení v súlade s časťou A prílohy k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Zmena nariadenia (EÚ) 2021/92

Nariadenie (EÚ) 2021/92 sa mení takto:

1. Príloha IA sa mení v súlade s časťou B prílohy k tomuto nariadeniu.

2. Príloha IB sa mení v súlade s časťou C prílohy k tomuto nariadeniu.

Článok 3

Nadobudnutie účinnosti

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od 1. januára 2021.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli

Za Radu
predseda

PRÍLOHA

ČASŤ A

V prílohe k nariadeniu (EÚ) 2021/91 sa tabuľka rybolovných možností pre beryxy vo vodách Únie a v medzinárodných vodách zón 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12 a 14 nahrádza takto:

„

Druh:	beryxy *Beryx* spp.		Zóna:	vody Únie a medzinárodné vody zón 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12 a 14 (ALF/3X14-)
Rok	2021		Preventívny TAC	
Írsko	4	(1)	Uplatňuje sa článok 8 ods. 1 tohto nariadenia	
Španielsko	29	(1)		
Francúzsko	8	(1)		
Portugalsko	82	(1)		
Únia	123	(1)		
Spojené kráľovstvo	4	(1)		
TAC	127	(1)		
(1)	Výhradne ako vedľajší úlovok. V rámci tejto kvóty nie je povolený cielený rybolov.			

“.

ČASŤ B

Príloha IA k nariadeniu (EÚ) 2021/92 sa mení takto:

1. tabuľka rybolovných možností pre ryby čeľade *Caproidae* vo vodách Únie a medzinárodných vodách zón 6, 7 a 8 sa nahrádza takto:

„

Druh:	ryby čeľade *Caproidae* *Caproidae*	Zóna:	vody Únie a medzinárodné vody zón 6, 7 a 8 (BOR/678-)
Dánsko	1 645	Preventívny TAC	
Írsko	4 632	Uplatňuje sa článok 7 ods. 1 tohto nariadenia	
Únia	6 277		
Spojené kráľovstvo	426		
TAC	6 703		

“;

2. tabuľka rybolovných možností pre čertovité v zóne 7 sa nahrádza takto:

„

Druh:	čertovité *Lophiidae*		Zóna: 7 (ANF/07.)
Belgicko	1 468	(1)	Analytický TAC
Nemecko	164	(1)	Uplatňuje sa článok 8 ods. 2 tohto nariadenia
Španielsko	583	(1)	Uplatňuje sa článok 7 ods. 1 tohto nariadenia
Francúzsko	9 419	(1)	
Írsko	1 204	(1)	
Holandsko	190	(1)	
Únia	13 028	(1)	
Spojené kráľovstvo	2 857	(1)	
TAC	15 885		
(1)	Osobitná podmienka: z toho do 10 % možno uloviť v zónach 8a, 8b, 8d a 8e (ANF/*8ABDE).		

“;

3. tabuľka rybolovných možností pre tresku merlang v zónach 7b, 7c, 7d, 7e, 7f, 7g, 7h, 7j a 7k sa nahrádza takto:

„

Druh:	treska merlang *Merlangius merlangus*	Zóna:	7b, 7c, 7d, 7e, 7f, 7g, 7h, 7j a 7k (WHG/7X7A-C)
Belgicko	37	Analytický TAC	
Francúzsko	2 258	Uplatňuje sa článok 7 ods. 1 tohto nariadenia	
Írsko	1 629		
Holandsko	18		
Únia	3 942		
Spojené kráľovstvo	404		
TAC	4 346		

“.

4. tabuľka rybolovných možností pre tresku belasú vo vodách Únie a v medzinárodných vodách zón 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8a, 8b, 8d, 8e, 12 a 14 sa nahrádza takto:

„

Druh:	treska belasá *Micromesistius poutassou*		Zóna:	vody Únie a medzinárodné vody zón 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8a, 8b, 8d, 8e, 12 a 14 (WHB/1X14)
Dánsko	34 892	(1)	Analytický TAC	
Nemecko	13 566	(1)	Uplatňuje sa článok 8 ods. 2 tohto nariadenia	
Španielsko	29 581	(1) (2)	Uplatňuje sa článok 7 ods. 1 tohto nariadenia	
Francúzsko	24 282	(1)		
Írsko	27 019	(1)		
Holandsko	42 546	(1)		
Portugalsko	2 748	(1) (2)		
Švédsko	8 631	(1)		
Únia	183 265	(1) (3)		
Nórsko	69 930			
Faerské ostrovy	7 000			
Spojené kráľovstvo	45 274	(1)		

TAC	Neuplatňuje sa
(1)	Osobitná podmienka: v rámci celkového obmedzenia 24 375 ton, ku ktorému má Únia prístup, môžu členské štáty vyloviť maximálne tento percentuálny podiel svojich kvót vo vodách Faerských ostrovov (WHB/*05-F.): 14,3 %.
(2)	Túto kvótu možno previesť do zón 8c, 9 a 10; do vôd Únie CECAF 34.1.1. Takýto prevod je však potrebné vopred nahlásiť Komisii.
(3)	Osobitná podmienka: v rámci kvót Únie vo vodách Únie a v medzinárodných vodách zón 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8a, 8b, 8d, 8e, 12 a 14 (WHB/*NZJM1) a zónach 8c, 9 a 10; vo vodách Únie oblasti CECAF 34.1.1 (WHB/*NZJM2) možno vyloviť toto množstvo v nórskej výhradnej hospodárskej zóne alebo v rybolovnej zóne okolo ostrova Jan Mayen: 133 566

“;

5. tabuľka rybolovných možností pre tresku belasú v zónach 8c, 9 a 10; vo vodách Únie oblasti CECAF 34.1.1 sa nahrádza takto:

„

Druh:	treska belasá *Micromesistius poutassou*		Zóna:	8c, 9 a 10; vody Únie oblasti CECAF 34.1.1 (WHB/8C3411)
Španielsko	25 065		Analytický TAC	
Portugalsko	6 266		Uplatňuje sa článok 8 ods. 2 tohto nariadenia	
Únia	31 331	(1)	Uplatňuje sa článok 7 ods. 1 tohto nariadenia	
TAC	Neuplatňuje sa			
(1)	Osobitná podmienka: v rámci kvót Únie vo vodách Únie a v medzinárodných vodách zón 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8a, 8b, 8d, 8e, 12 a 14 (WHB/*NZJM1) a zónach 8c, 9 a 10; vo vodách Únie oblasti CECAF 34.1.1 (WHB/*NZJM2) možno vyloviť toto množstvo v nórskej výhradnej hospodárskej zóne alebo v rybolovnej zóne okolo ostrova Jan Mayen: 133 566			

“.

6. tabuľka rybolovných možností pre tresku belasú vo vodách Únie zón 2, 4a, 5, 6 severne od 56° 30′ s. z. š. a zóny 7 západne od 12° z. z. d. sa nahrádza takto:

„

Druh:	treska belasá *Micromesistius poutassou*		Zóna:	vody Únie zón 2, 4a, 5, 6 severne od 56° 30′ s. z. š. a zóny 7 západne od 12° z. z. d. (WHB/24A567)
Nórsko	133 566	(1) (2)	Analytický TAC	
Faerské ostrovy	26 250	(3) (4)	Uplatňuje sa článok 8 ods. 2 tohto nariadenia	
			Uplatňuje sa článok 7 ods. 1 tohto nariadenia	
TAC	Neuplatňuje sa			
(1)	Započíta sa do kvóty stanovenej Nórskom.			
(2)	Osobitná podmienka: výlov v zóne 4a nesmie prekročiť toto množstvo (WHB/*04A-C): 28 000 Toto obmedzenie výlovu v zóne 4a zodpovedá tomuto percentuálnemu množstvu prístupového obmedzenia Nórska: 18 %			
(3)	Započíta sa do kvóty stanovenej Faerskými ostrovmi.			
(4)	Osobitné podmienky: môže sa loviť aj v zóne 6b (WHB/*06B-C). Výlov v zóne 4a nesmie prekročiť toto množstvo (WHB/*04A-C): 6 563			

“;

7. tabuľka rybolovných možností pre homára štíhleho v zóne 7 sa nahrádza takto:

„

Druh:	homár štíhly *Nephrops norvegicus*	Zóna: 7 (NEP/07.)
Španielsko	252 (1)	Analytický TAC
Francúzsko	1 022 (1)	Uplatňuje sa článok 7 ods. 1 tohto nariadenia
Írsko	1 550 (1)	
Únia	2 824 (1)	
Spojené kráľovstvo	1 379 (1)	
TAC	4 203 (1)	

(1) Osobitná podmienka: v rámci uvedených kvót nemôžu úlovky v tejto zóne prekročiť tieto množstvá:

Funkčná jednotka 16 podoblasti ICES 7 (NEP/*07U16):

Španielsko	437
Francúzsko	274
Írsko	526
Únia	1 237
Spojené kráľovstvo	213

“;

8. tabuľka rybolovných možností pre platesu veľkú v zónach 7d a 7e sa nahrádza takto:

„

Druh:	platesa veľká *Pleuronectes platessa*	Zóna:	7d a 7e (PLE/7DE.)
Belgicko	674	Analytický TAC	
Francúzsko	2 247	Uplatňuje sa článok 8 ods. 2 tohto nariadenia	
Únia	2 921	Uplatňuje sa článok 7 ods. 1 tohto nariadenia	
Spojené kráľovstvo	1 198		
TAC	4 119		

“;

9. tabuľka rybolovných možností pre raju vlnkovanú v zónach 7d a 7e sa nahrádza takto:

„

Druh:	raja vlnkovaná *Raja undulata*		Zóna: 7d a 7e (RJU/7DE.)
Belgicko	13	(1)	Preventívny TAC
Estónsko	0	(1)	Uplatňuje sa článok 7 ods. 1 tohto nariadenia
Francúzsko	63	(1)	
Nemecko	0	(1)	
Írsko	16	(1)	
Litva	0	(1)	
Holandsko	0	(1)	
Portugalsko	0	(1)	
Španielsko	14	(1)	
Únia	106	(1)	
Spojené kráľovstvo	35	(1)	
TAC	141	(1)	
(1)	Tento druh nesmie byť cieľovým druhom v oblastiach, na ktoré sa vzťahuje tento TAC. Jedince tohto druhu možno vyloďovať celé alebo vypitvané. Uvedenými ustanoveniami nie sú dotknuté zákazy stanovené v článkoch 20 a 57 tohto nariadenia pre oblasti, ktoré sú v nich uvedené.		

“;

10. tabuľka rybolovných možností pre makrelu atlantickú v zónach 3a a 4; vodách Únie zón 2a, 3b, 3c a poddivízií 22 – 32 sa nahrádza takto:

„

Druh:	makrela atlantická *Scomber scombrus*		Zóna:	3a a 4; vody Únie zón 2a, 3b, 3c a poddivízií 22 – 32 (MAC/2A34.)
Belgicko	407	(1)(2)	Analytický TAC	
Dánsko	13 999	(1)(2)	Uplatňuje sa článok 8 ods. 2 tohto nariadenia	
Nemecko	424	(1)(2)	Uplatňuje sa článok 7 ods. 1 tohto nariadenia	
Francúzsko	1 281	(1)(2)		
Holandsko	1 289	(1)(2)		
Švédsko	3 821	(1) (2)(3)		
Únia	21 221	(1) (2)		
Nórsko	133 741	(4)		
Spojené kráľovstvo	1 194	(1)(2)		
TAC	Neuplatňuje sa			

(1) V rámci uvedených kvót nemôžu úlovky v týchto dvoch zónach prekročiť tieto množstvá:

	nórske vody zóny 2a (MAC/*02AN-)	vody Faerských ostrovov (MAC/*FRO1)
Belgicko	55	56
Dánsko	1 887	1 929
Nemecko	57	59
Francúzsko	173	176
Holandsko	174	178
Švédsko	515	527
Únia	2 860	2 925
Spojené kráľovstvo	161	165

(2) Môže sa loviť aj v nórskych vodách zóny 4a (MAC/*4AN.).

(3) Osobitná podmienka: vrátane tohto množstva v tonách, ktoré sa má uloviť v nórskych vodách zón 2a a 4a (MAC/*2A4AN):

190

Pri rybolove na základe tejto osobitnej podmienky sa vedľajšie úlovky tresky škvrnitej, tresky jednoškvrnnej, tresky žltkavej, tresky merlang a tresky tmavej započítajú do kvóty pre tieto druhy.

(4) Odpočíta sa z podielu Nórska na TAC (prístupová kvóta). Toto množstvo zahŕňa tento podiel Nórska na TAC v Severnom mori:

38 778

V rámci tejto kvóty možno loviť iba v zóne 4a (MAC/*04A.) s výnimkou tohto množstva v tonách, ktoré možno loviť v zóne 3a (MAC/*03A.):

2 100

Osobitná podmienka: v rámci uvedených kvót nemôžu úlovky v týchto zónach prekročiť tieto množstvá:

	3a	3a a 4bc	4b	4c	6, medzinárodné vody zóny 2a, od 1. januára do 15. februára a od 1. septembra do 31. decembra
	(MAC/*03A.)	(MAC/*3A4BC)	(MAC/*04B.)	(MAC/*04C.)	(MAC/*2A6.)
Dánsko	0	2891	0	0	8399
Francúzsko	0	343	0	0	0
Holandsko	0	343	0	0	0
Švédsko	0	0	273	7	2179
Spojené kráľovstvo	0	343	0	0	0
Nórsko	2100	0	0	0	0

“;

11. tabuľka rybolovných možností pre makrelu atlantickú v zónach 6, 7, 8a, 8b, 8d a 8e, vo vodách Únie a medzinárodných vodách zóny 5b a v medzinárodných vodách zón 2a, 12 a 14 sa nahrádza takto:

„

Druh:	makrela atlantická *Scomber scombrus*		Zóna:	6, 7, 8a, 8b, 8d a 8e; vody Únie a v medzinárodné vody zóny 5b; medzinárodné vody zón 2a, 12 a 14 (MAC/2CX14-)
Nemecko	17 562	(1)	Analytický TAC	
Španielsko	19	(1)	Uplatňuje sa článok 8 ods. 2 tohto nariadenia	
Estónsko	146	(1)	Uplatňuje sa článok 7 ods. 1 tohto nariadenia	
Francúzsko	11 709	(1)		
Írsko	58 539	(1)		
Lotyšsko	108	(1)		
Litva	108	(1)		
Holandsko	25 610	(1)		
Poľsko	1 237	(1)		
Únia	115 038	(1)		
Nórsko	12 369	(2) (3)		
Faerské ostrovy	26 142	(4)		
Spojené kráľovstvo	160 985	(1)		
TAC	Neuplatňuje sa			
(1)	Osobitná podmienka: z toho do 25 % možno poskytnúť na výmenu za rybolov Španielska, Francúzska a Portugalska v zónach 8c, 9 a 10 a vo vodách Únie CECAF 34.1.1 (MAC/*8C910).			
(2)	Možno loviť v zónach 2a, 6a severne od 56° 30′ s. z. š., 4a, 7d, 7e, 7f a 7h (MAC/*AX7H).			

(3)	Množstvo prístupového obmedzenia uvedené nižšie (MAC/*N5630) v tonách môže vyloviť Nórsko severne od 56° 30′ s. z. š. Množstvá nezapočítané v rámci poznámky pod čiarou 2 sa započítajú do obmedzenia výlovu stanoveného Nórskom. 28 659
(4)	Toto množstvo sa odpočíta od obmedzenia výlovu Faerských ostrovov (prístupová kvóta). Môže sa loviť iba v zóne 6a severne od 56° 30 ′ s. z. š. (MAC/*6AN56). V období od 1. januára do 15. februára a od 1. októbra do 31. decembra sa však tieto kvóty môžu loviť aj v zónach 2a a 4a severne od 59° s. z. š. (zóna EÚ) (MAC/*24N59).

Osobitná podmienka: v rámci uvedených kvót nemôžu úlovky v týchto zónach a v týchto obdobiach prekročiť tieto množstvá:

	vody Únie zóny 2a; vody Únie a nórske vody zóny 4a. v obdobiach od 1. januára do 15. februára a od 1. septembra do 31. decembra (MAC/*4A-EN)	nórske vody zóny 2a (MAC/*2AN-)	vody Faerských ostrovov (MAC/*FRO2)
Nemecko	10 599	1 428	1 461
Francúzsko	7 067	951	974
Írsko	35 330	4 762	4 871
Holandsko	15 457	2 082	2 131
Únia	68 453	9 223	9 437
Spojené kráľovstvo	97 162	13 097	13 395

“;

12. tabuľka rybolovných možností pre makrelu atlantickú v zónach 8c, 9 a 10; vo vodách Únie oblasti CECAF 34.1.1 sa nahrádza takto:

„

Druh:	makrela atlantická *Scomber scombrus*		Zóna:	8c, 9 a 10; vody Únie oblasti CECAF 34.1.1 (MAC/8C3411)
Španielsko	24 990	(1)	Analytický TAC	
Francúzsko	166	(1)	Uplatňuje sa článok 8 ods. 2 tohto nariadenia	
Portugalsko	5 165	(1)	Uplatňuje sa článok 7 ods. 1 tohto nariadenia	
Únia	30 321			
TAC	Neuplatňuje sa			
(1)	Osobitná podmienka: množstvá na výmenu s ostatnými členskými štátmi možno uloviť v zónach 8a, 8b a 8d (MAC/*8ABD.). Množstvá, ktoré sa majú uloviť v zónach 8a, 8b a 8d a ktoré na účely výmeny poskytne Španielsko, Portugalsko alebo Francúzsko, však nepresiahnu 25 % kvót poskytujúceho členského štátu.			
Osobitná podmienka: v rámci uvedených kvót nemôžu úlovky v tejto zóne prekročiť tieto množstvá:				
8b (MAC/*08B.)				
Španielsko	2 099			
Francúzsko	14			
Portugalsko	433			

“;

13. tabuľka rybolovných možností pre soleu európsku vo vodách Únie zón 2a a 4 sa nahrádza takto:

„

Druh:	solea európska *Solea solea*		Zóna:	vody Únie zón 2a a 4 (SOL/24-C.)
Belgicko	731		Analytický TAC	
Dánsko	334		Uplatňuje sa článok 8 ods. 2 tohto nariadenia	
Nemecko	585		Uplatňuje sa článok 7 ods. 1 tohto nariadenia	
Francúzsko	146			
Holandsko	6 597			
Únia	8 393			
Nórsko	5	(1)		
Spojené kráľovstvo	376			
TAC	8 774			
(1)	Možno loviť iba vo vodách Únie zóny 4 (SOL/*04-C.).			

“;

14. tabuľka rybolovných možností pre soleu európsku v zónach 7b a 7c sa nahrádza takto:

„

Druh:	solea európska *Solea solea*	Zóna:	7b a 7c (SOL/7BC.)
Francúzsko	6	Preventívny TAC	
Írsko	28		
Únia	34		
TAC	34		

“;

15. tabuľka rybolovných možností pre soleu európsku v zóne 7d sa nahrádza takto:

„

Druh:	solea európska *Solea solea*	Zóna:	7d (SOL/07D.)
Belgicko	339	Preventívny TAC	
Francúzsko	678	Uplatňuje sa článok 8 ods. 2 tohto nariadenia	
Únia	1 017	Uplatňuje sa článok 7 ods. 1 tohto nariadenia	
Spojené kráľovstvo	242		
TAC	1 259		

“;

16. tabuľka rybolovných možností pre stavridy a súvisiace vedľajšie úlovky vo vodách Únie zón 2a, 4a; 6, 7a-c,7e-k, 8a, 8b, 8d a 8e; vo vodách Únie a v medzinárodných vodách zóny 5b; v medzinárodných vodách zón 12 a 14 sa nahrádza takto:

„

Druh:	stavridy a súvisiace vedľajšie úlovky *Trachurus* spp.		Zóna:	vody Únie zón 2a, 4a, 6, 7a-c,7e-k, 8a, 8b, 8d a 8e; vody Únie a v medzinárodné vody zóny 5b; medzinárodné vody zón 12 a 14 (JAX/2A-14)
Dánsko	5 457	(1) (3)	Analytický TAC	
Nemecko	4 258	(1) (2) (3)	Uplatňuje sa článok 7 ods. 1 tohto nariadenia	
Španielsko	5 808	(3) (5)		
Francúzsko	2 191	(1) (2) (3) (5)		
Írsko	14 181	(1) (3)		
Holandsko	17 085	(1) (2) (3)		
Portugalsko	559	(3) (5)		
Švédsko	540	(1) (3)		
Únia	50 079	(3)		
Faerské ostrovy	1 280	(4)		
Spojené kráľovstvo	5 135	(1) (2) (3)		
TAC	56 494			

(1) Osobitná podmienka: do 5 % množstva uloveného v rámci tejto kvóty vo vodách Únie zón 2a alebo 4a pred 30. júnom možno započítať ako množstvo ulovené v rámci kvóty pre vody Únie zón 4b, 4c a 7d (JAX/*2A4AC).

(2)	Osobitná podmienka: do 5 % tejto kvóty možno uloviť v zóne 7d (JAX/*07D.). Podľa tejto osobitnej podmienky a v súlade s poznámkou pod čiarou 3 sa vedľajšie úlovky rýb čeľade *Caproidae* a tresky merlang nahlasujú osobitne pod týmto kódom: (OTH/*07D.).
(3)	Vedľajšie úlovky rýb čeľade *Caproidae*, tresky jednoškvrnnej, tresky merlang a makrely atlantickej môžu predstavovať maximálne 5 % kvóty (OTH/*2A-14). Vedľajšie úlovky rýb čeľade *Caproidae*, tresky jednoškvrnnej, tresky merlang a makrely atlantickej započítané do kvóty podľa tohto ustanovenia a vedľajšie úlovky druhov započítané do kvóty podľa článku 15 ods. 8 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013 nesmú spolu presiahnuť 9 % kvóty.
(4)	Obmedzené na zóny 4a, 6a (iba severne od 56° 30′ s. z. š.), 7e, 7f, 7h.
(5)	Osobitná podmienka: do 80 % tejto kvóty možno uloviť v zóne 8c (JAX/*08C2.). Podľa tejto osobitnej podmienky a v súlade s poznámkou pod čiarou 3 sa vedľajšie úlovky rýb čeľade *Caproidae* a tresky merlang nahlasujú osobitne pod týmto kódom: (OTH/*08C2).

“.

ČASŤ C

Príloha IB k nariadeniu (EÚ) 2021/92 sa mení takto:

1. tabuľka rybolovných možností pre sleďa atlantického vo vodách Únie, Faerských ostrovov a Nórska a v medzinárodných vodách zón 1 a 2 sa nahrádza takto:

„

Druh:	sleď atlantický *Clupea harengus*		Zóna:	vody Únie, Faerských ostrovov a Nórska a medzinárodné vody zón 1 a 2 (HER/1/2-)
Belgicko	10	(1)	Analytický TAC	
Dánsko	9 965	(1)	Uplatňuje sa článok 7 ods. 1 tohto nariadenia	
Nemecko	1 745	(1)		
Španielsko	33	(1)		
Francúzsko	430	(1)		
Írsko	2 580	(1)		
Holandsko	3 566	(1)		
Poľsko	504	(1)		
Portugalsko	33	(1)		
Fínsko	154	(1)		
Švédsko	3 692	(1)		
Únia	22 713	(1)		
Spojené kráľovstvo	6 371	(1)		
Faerské ostrovy	5 950	(2)(3)		
Nórsko	26 175	(2)(4)		
TAC	446 755			

(1) Pri nahlasovaní výlovu Komisii sa nahlasujú aj množstvá ulovené v každej z týchto oblastí: Regulačná oblasť NEAFC a vody Únie.

(2)	Možno loviť vo vodách Únie severne od 62° s. z. š.
(3)	Započíta sa do obmedzení výlovu pre Faerské ostrovy.
(4)	Započíta sa do obmedzení výlovu Nórska.

Osobitná podmienka: v rámci uvedených kvót nemôžu úlovky v týchto zónach prekročiť tieto množstvá:

nórske vody severne od 62° s. z. š. a rybolovná zóna okolo ostrova Jan Mayen (HER/*2AJMN)

26 175

2, 5b severne od 62° s. z. š. (faerské vody) (HER/*25B-F)

Belgicko	2	Uplatňuje sa článok 7 ods. 1 tohto nariadenia
Dánsko	2 040	
Nemecko	357	
Španielsko	7	
Francúzsko	88	
Írsko	528	
Holandsko	729	
Poľsko	103	
Portugalsko	7	
Fínsko	31	
Švédsko	756	
Spojené kráľovstvo	1 303	

“;

2. tabuľka rybolovných možností pre tresku škvrnitú v nórskych vodách zón 1 a 2 sa nahrádza takto:

„

Druh:	treska škvrnitá *Gadus morhua*	Zóna:	nórske vody zón 1 a 2 (COD/1N2AB.)
Nemecko	1 300	Analytický TAC	
Grécko	161	Neuplatňuje sa článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96.	
Španielsko	1 450		
Írsko	161	Neuplatňuje sa článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96.	
Francúzsko	1 194	Uplatňuje sa článok 7 ods. 1 tohto nariadenia	
Portugalsko	1 450		
Únia	5 716		
Spojené kráľovstvo	5 044		
TAC	Neuplatňuje sa		

“.